

FR Description du produit
EN Product description
ES Descripción del producto
DE Produktbeschreibung

IT Descrizione del prodotto
NL Productomschrijving
PT Descrição do produto
PL Opis produktu

Matelas



Vente-unique.com

Français (FR)

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser le matelas.

- Conservez cette notice pour référence future.
- Ne laissez pas les sacs en plastique à portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Déballez le matelas dans une pièce bien ventilée.
- Respecter le temps de décompression de 72 heures avant utilisation.
- Déployez le matelas sur une surface plane et propre.
- Assurez-vous que le matelas soit correctement positionné sur le support recommandé.
- Ne placez pas le matelas près d'une flamme ouverte ou d'une source de chaleur.

English (EN)

Read this manual carefully before using the mattress.

- Keep this manual for future reference.
- Do not leave plastic bags within the reach of children. Risk of suffocation.
- Unpack the mattress in a well-ventilated room.
- Allow 72 hours for decompression before use.
- Place the mattress on a clean, flat surface.
- Ensure the mattress is properly positioned on the recommended support.
- Do not place the mattress near an open flame or heat source.

Deutsch (DE)

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Matratze verwenden.

- Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenz auf.
- Plastiktüten nicht in Reichweite von Kindern lassen. Erstickungsgefahr.
- Packen Sie die Matratze in einem gut belüfteten Raum aus.
- Lassen Sie die Matratze 72 Stunden zur Entfaltung ruhen, bevor Sie sie verwenden.
- Legen Sie die Matratze auf eine saubere, ebene Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass die Matratze korrekt auf der empfohlenen Unterlage positioniert ist.
- Platzieren Sie die Matratze nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen.

Italiano (IT)

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il materasso.

- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
- Non lasciare i sacchetti di plastica alla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
- Disimballare il materasso in una stanza ben ventilata.
- Attendere 72 ore per la decompressione prima dell'uso.
- Posizionare il materasso su una superficie piana e pulita.
- Assicurarsi che il materasso sia correttamente posizionato sul supporto raccomandato.
- Non posizionare il materasso vicino a fiamme libere o fonti di calore.

Español (ES)

Lea atentamente este manual antes de usar el colchón.

- Conserve este manual para futuras consultas.
- No deje bolsas de plástico al alcance de los niños. Riesgo de asfixia.
- Desempaque el colchón en una habitación bien ventilada.
- Espere 72 horas para que el colchón se descomprima antes de usarlo.
- Coloque el colchón sobre una superficie limpia y plana.
- Asegúrese de que el colchón esté correctamente colocado sobre el soporte recomendado.

- No coloque el colchón cerca de llamas abiertas o fuentes de calor.

Português (PT)

Leia atentamente este manual antes de usar o colchão.

- Guarde este manual para referência futura.
- Não deixe sacos plásticos ao alcance de crianças. Risco de asfixia.
- Desembale o colchão em um local bem ventilado.
- Aguarde 72 horas para a descompressão antes de usar.
- Coloque o colchão sobre uma superfície limpa e plana.
- Certifique-se de que o colchão esteja corretamente posicionado no suporte recomendado.
- Não coloque o colchão próximo a chamas abertas ou fontes de calor.

Polski (PL)

Przeczytaj uważnie tę instrukcję przed użyciem materaca.

- Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- Nie pozostawiaj plastikowych toreb w zasięgu dzieci. Ryzyko uduszenia.
- Rozpakuj materac w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Oczekaj 72 godziny na pełne rozłożenie przed użyciem.
- Umieść materac na czystej i płaskiej powierzchni.
- Upewnij się, że materac jest prawidłowo umieszczony na zalecanym podparciu.
- Nie umieszczaj materaca w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła.

Nederlands (NL)

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de matras gebruikt.

- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Laat plastic zakken niet binnen het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Pak de matras uit in een goed geventileerde ruimte.
- Laat de matras 72 uur decomprimeren voordat u deze gebruikt.
- Leg de matras op een schone, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de matras correct is geplaatst op het aanbevolen ondersteuningssysteem.
- Plaats de matras niet in de buurt van een open vlam of warmtebron.



Vente-unique.com

VS-Jul-2024

Imported by - Importé par

CAFOM DISTRIBUTION

9 Rue Jacquart 93310 Le Pré-Saint-Gervais



Vente-unique.com
Du bonheur à tous les étages

ELIAVA / ELIANI / JUSTANI / KILACLO / STARI / MIRDAL

105x151x205 (140 x 190)

105x151x215 (140 x 200)

105x171x215 (160 x 200)

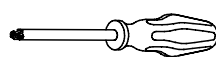
105x191x215 (180 x 200)

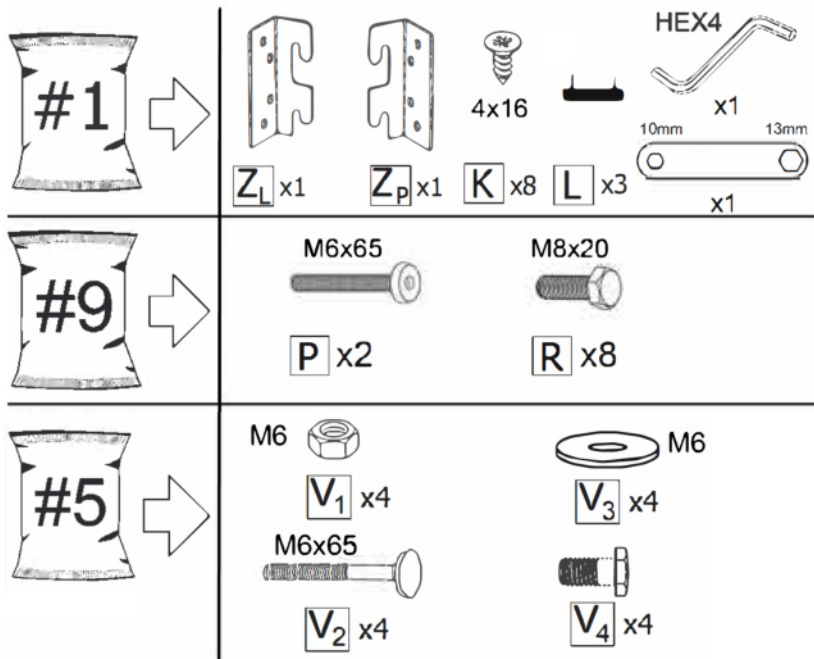
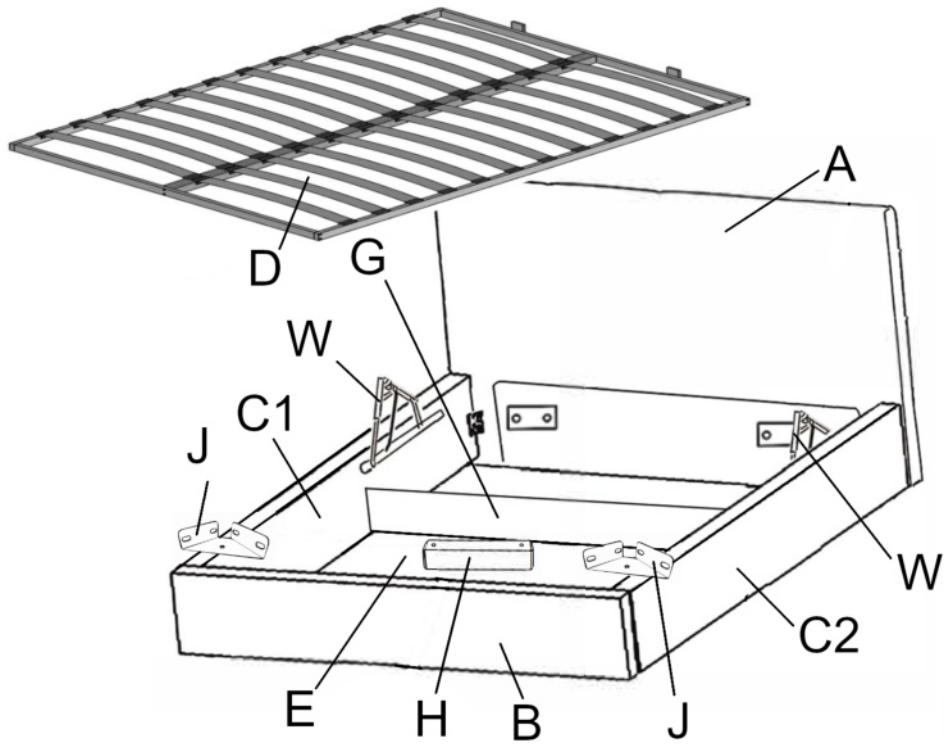
105x211x215 (200 x 200)






90min



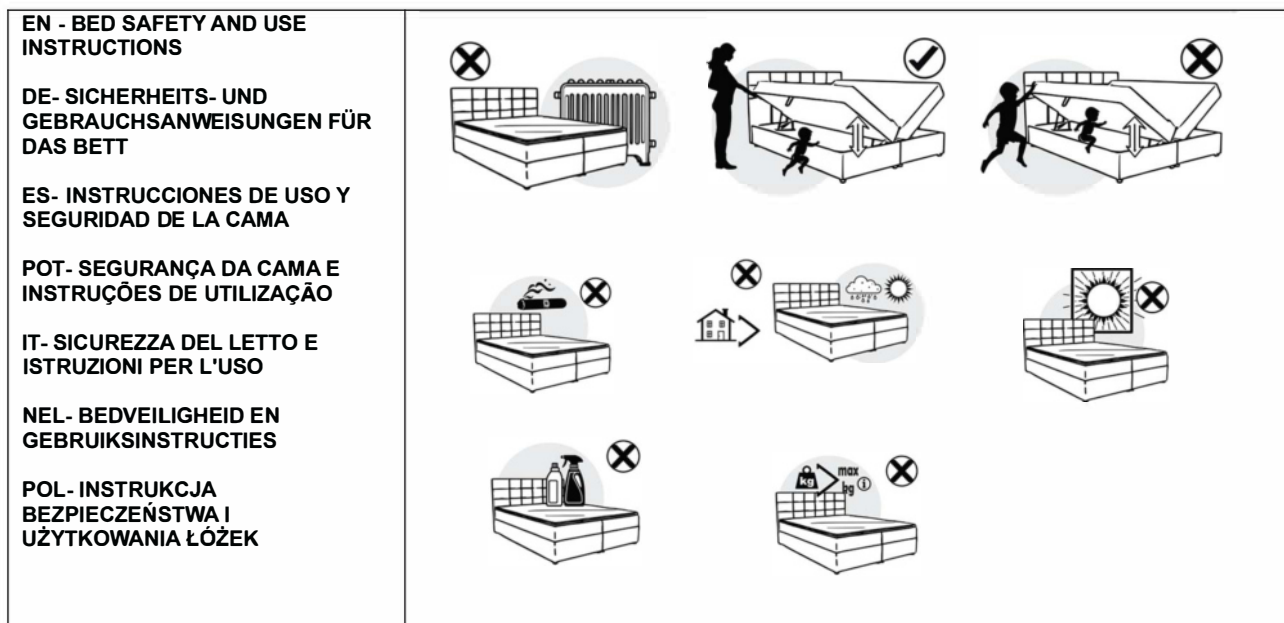
10mm / 13mm





#		
A	1/3	1
B	2/3	1
C1	2/3	1
C2	2/3	1
D	3/3	1
E	1/3	1
G	2/3	1
J	2/3	2
H	2/3	1
W	2/3	2
	2/3	1
	2/3	1
	2/3	1

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION DU LIT



La surface doit être nettoyée avec un chiffon humide ou avec des détergents dédiés. Les déversements doivent être éliminés immédiatement avec un tampon propre et sec pour absorber le liquide. Ne frottez pas, cela pourrait endommager le tissu. Des variations de couleur entre les surfaces nettoyées et non nettoyées peuvent apparaître. En cas de doute, contactez un professionnel pour effectuer le nettoyage.

Surface shall be cleaned with moist cloth or with dedicated detergents. Spills should be removed immediately with a clean and dry dabbing to absorb the liquid. Do not rub, it may damage the fabric. Variations in color between the surfaces cleaned and uncleaned might appear. If in doubt, contact a professional to carry out cleaning.

Die Oberfläche muss mit einem feuchten Tuch oder speziellen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort mit einem sauberen und trockenen Tupper entfernt werden, um die Flüssigkeit aufzusaugen. Nicht reiben, da dies den Stoff beschädigen könnte. Es kann zu Farbabweichungen zwischen gereinigter und ungereinigter Oberfläche kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann, um die Reinigung durchführen zu lassen.

La superficie se limpiará con un paño húmedo o con detergentes específicos. Los derrames deben eliminarse inmediatamente con un paño limpio y seco para absorber el líquido. No frotar, puede dañar la tela. Pueden aparecer variaciones de color entre las superficies limpiadas y sin limpiar. En caso de duda contacta con un profesional para realizar la limpieza.

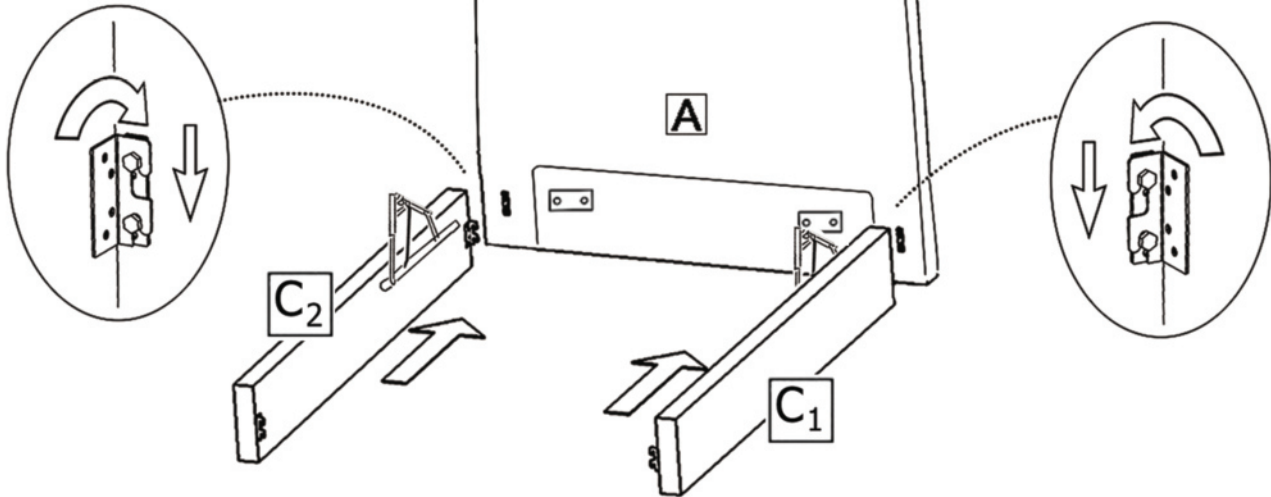
A superfície deve ser limpa com pano úmido ou com detergentes específicos. Os derramamentos devem ser removidos imediatamente com um pano limpo e seco para absorver o líquido. Não esfregue, pode danificar o tecido. Podem aparecer variações de cor entre as superfícies limpas e não limpas. Em caso de dúvida, procure um profissional para realizar a limpeza.

La superficie dovrà essere pulita con un panno umido o con detergenti dedicati. Le fuoriuscite devono essere rimosse immediatamente con un panno pulito e asciutto per assorbire il liquido. Non strofinare, potrebbe danneggiare il tessuto. Potrebbero apparire variazioni di colore tra le superfici pulite e quelle non pulite. In caso di dubbi, rivolgersi ad un professionista per effettuare la pulizia.

Het oppervlak moet worden gereinigd met een vochtige doek of met speciale reinigingsmiddelen. Gemorste vloeistoffen moeten onmiddellijk worden verwijderd door schoon en droog te deppen om de vloeistof te absorberen. Niet wrijven, dit kan de stof beschadigen. Er kunnen kleurvariaties optreden tussen de gereinigde en ongereinigde oppervlakken. Neem bij twijfel contact op met een professional om de reiniging uit te voeren.

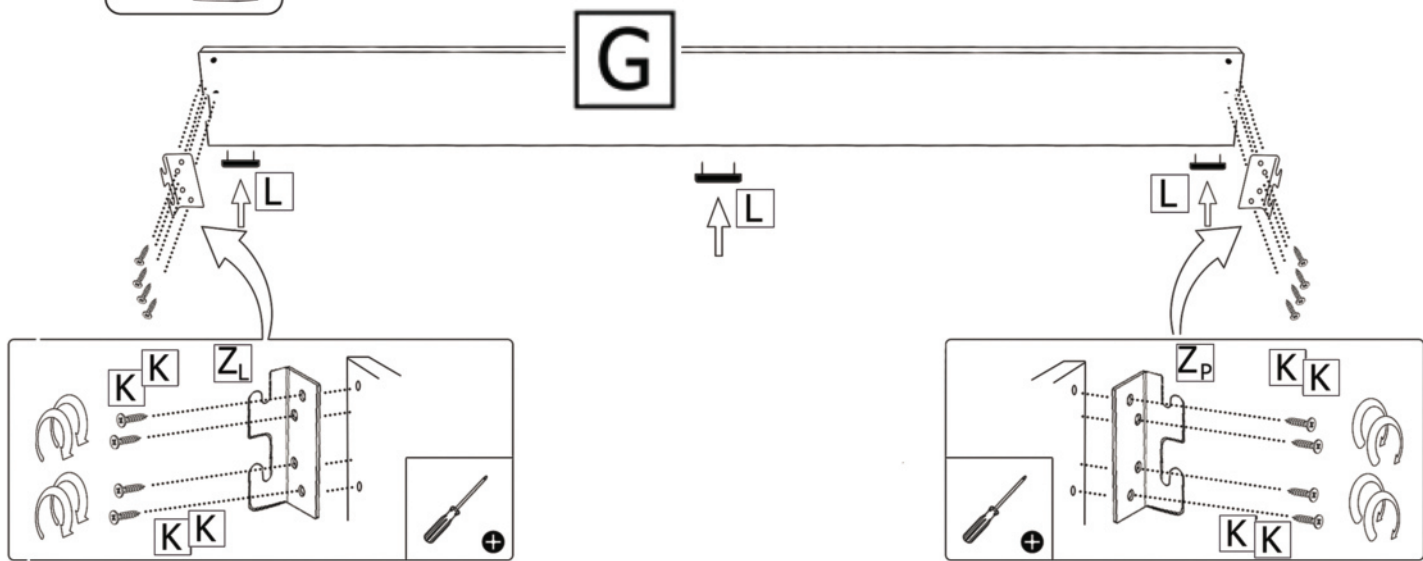
Powierzchnię należy czyścić wilgotną szmatką lub specjalnymi detergentami. Rozlane ciecze należy natychmiast usunąć czystym i suchym przetrarciem, aby wchłonąć płyn. Nie trzyj, może to spowodować uszkodzenie tkaniny. Mogą pojawić się różnice w kolorze pomiędzy powierzchniami oczyszczonymi i nieoczyszczonymi. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą w celu przeprowadzenia czyszczenia

1

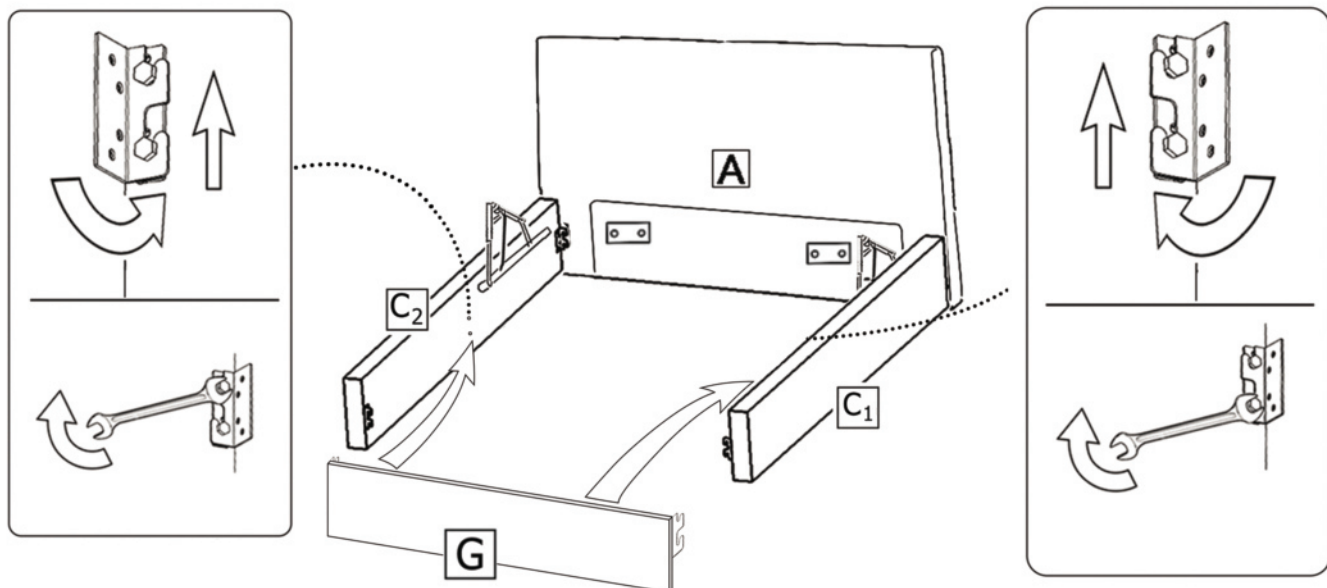


2

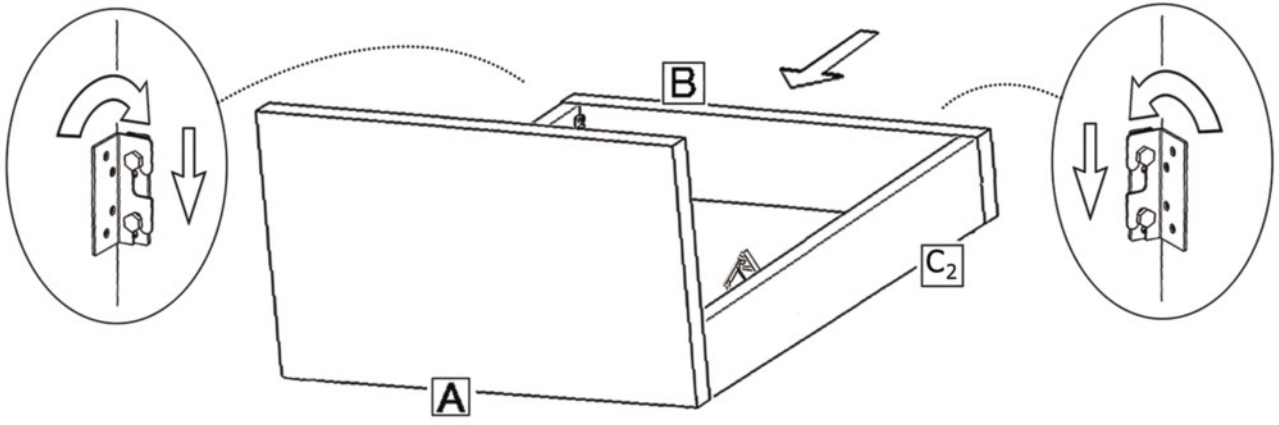
G + #1



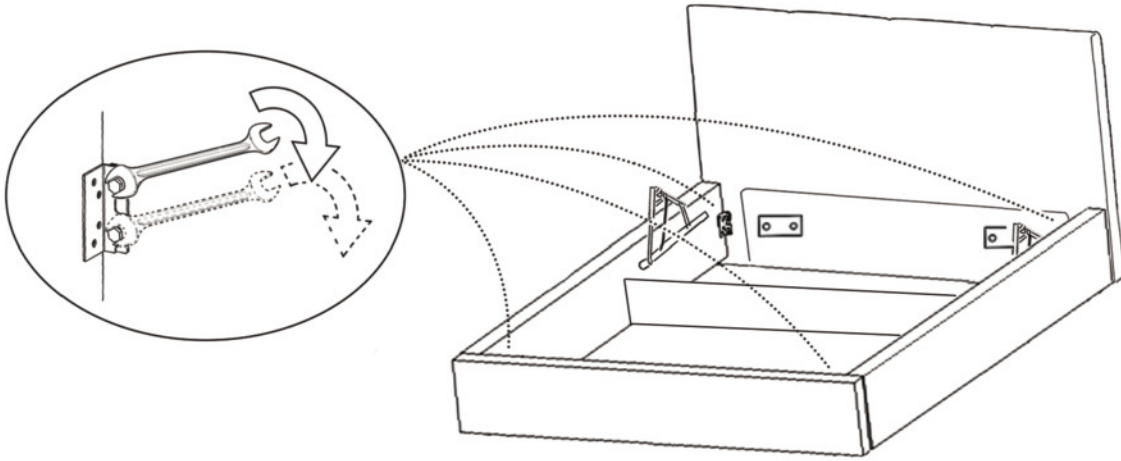
3



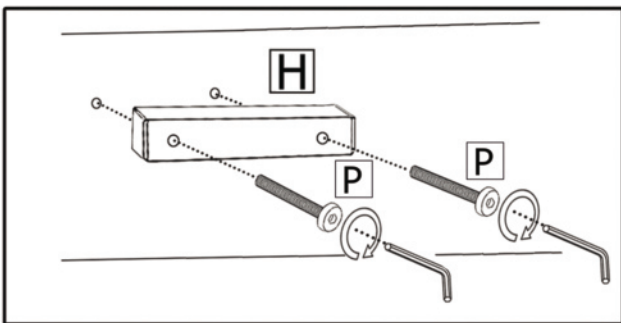
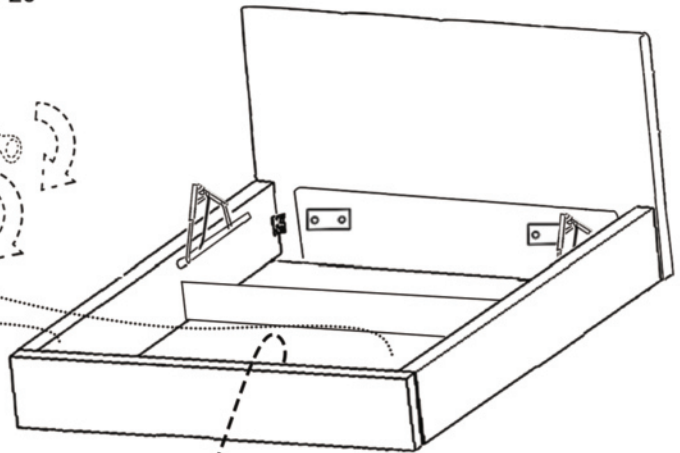
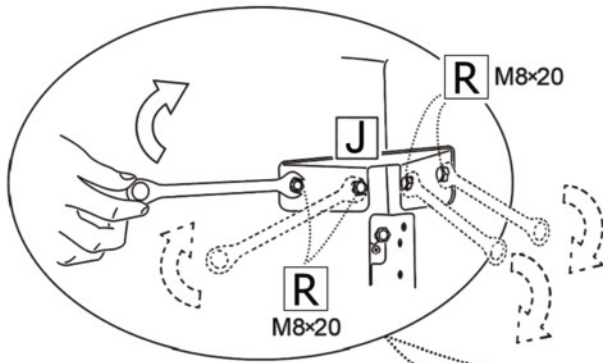
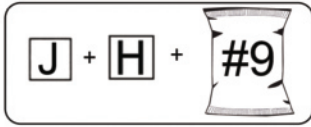
4



5

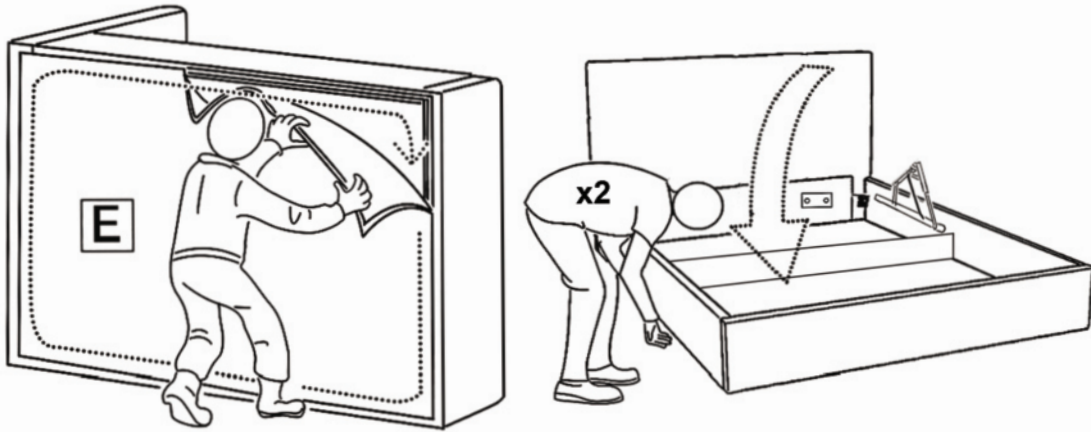
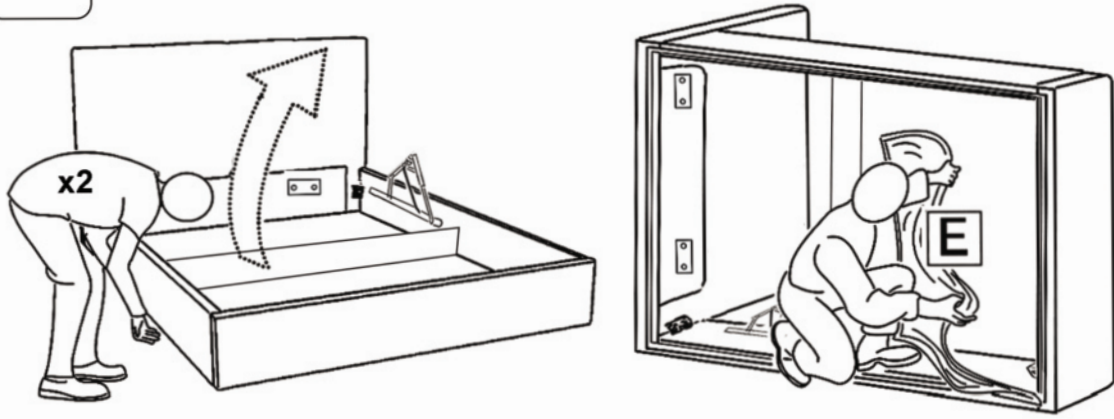


6

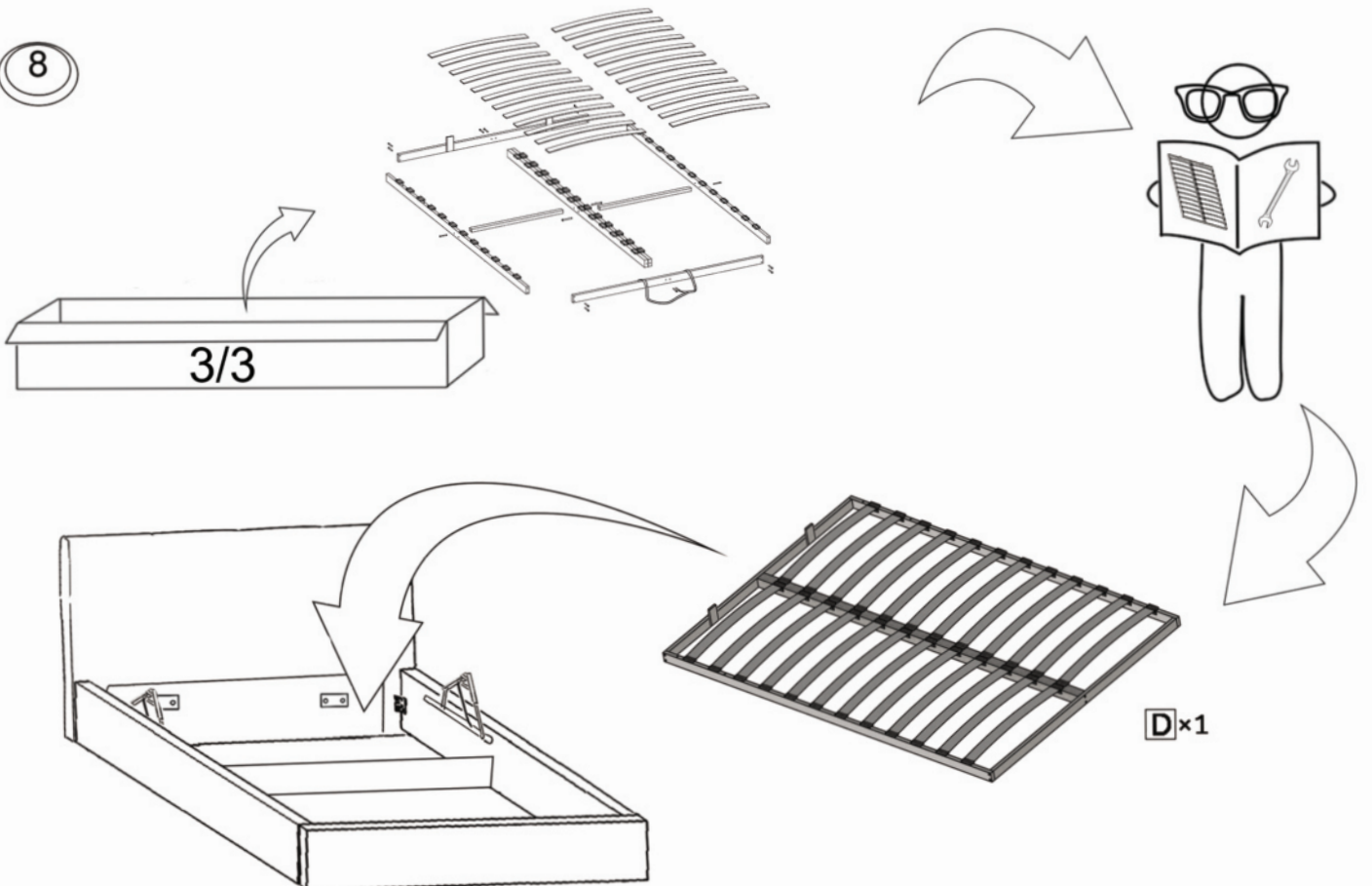


7

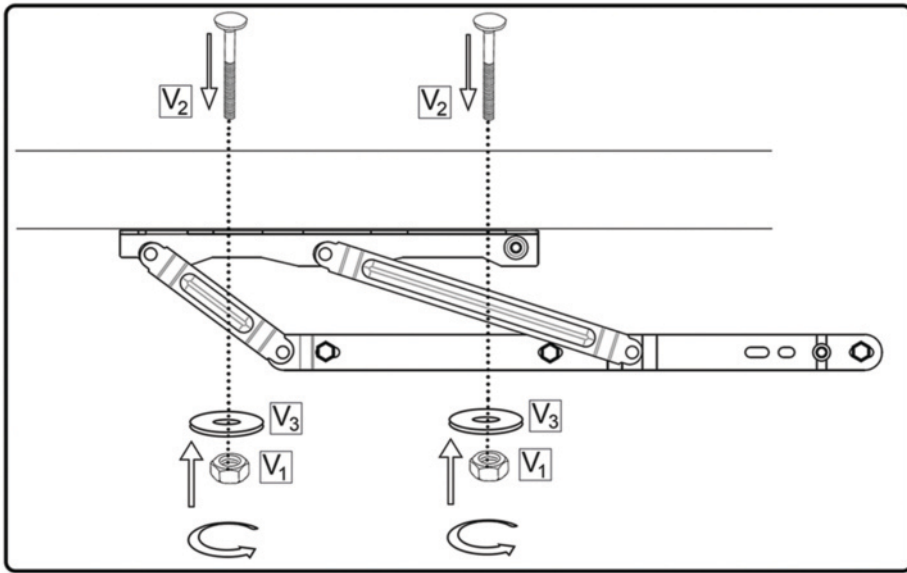
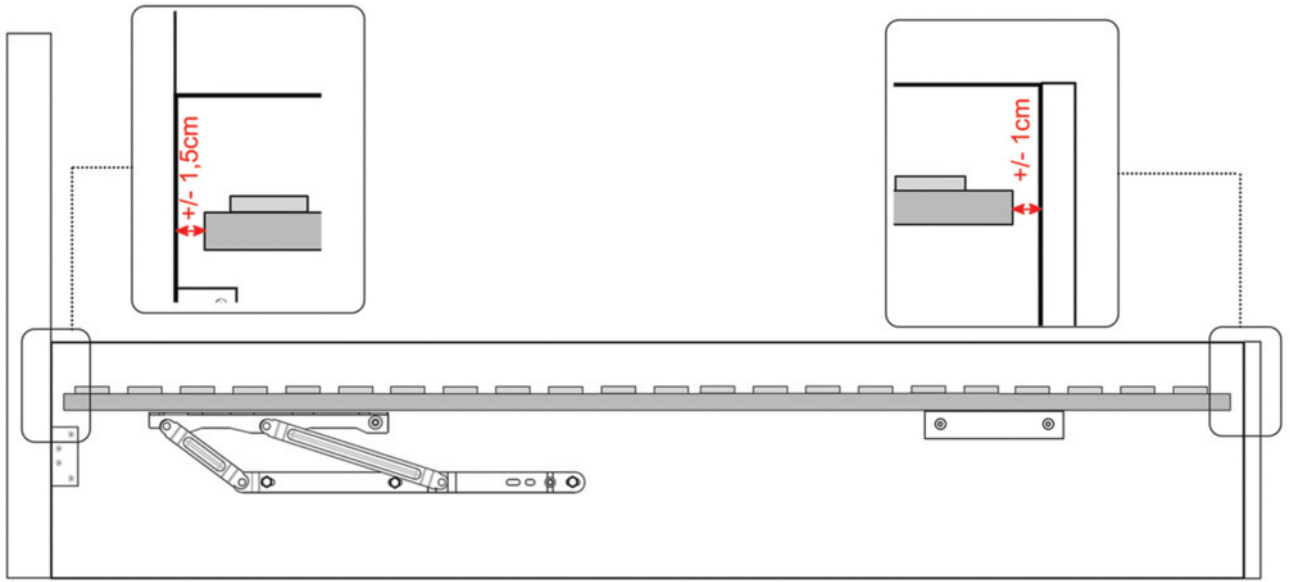
E



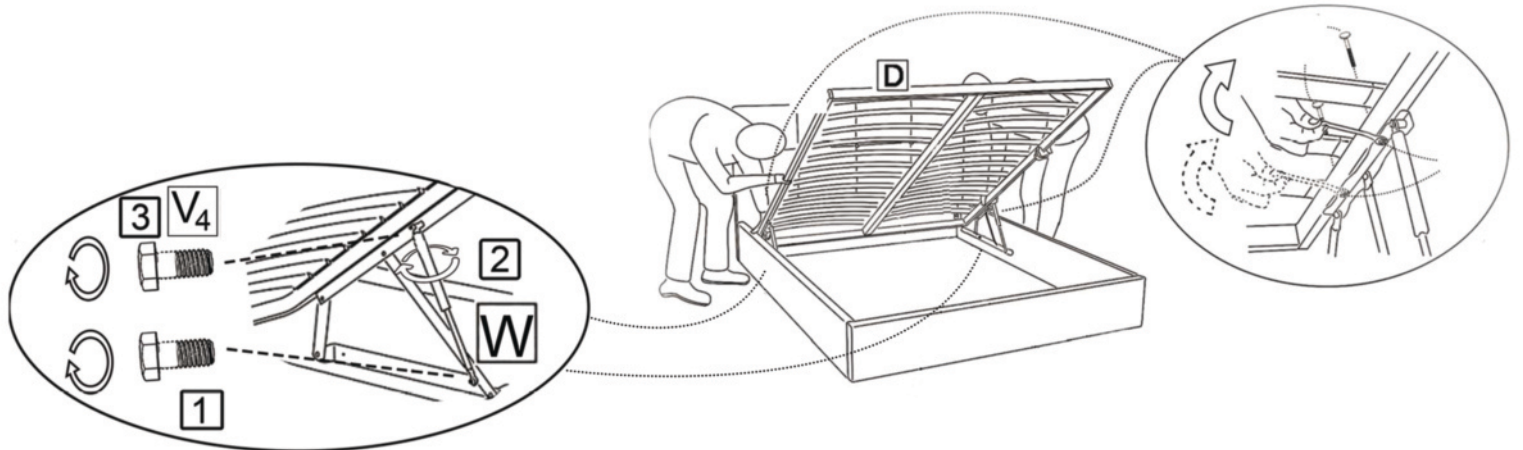
8

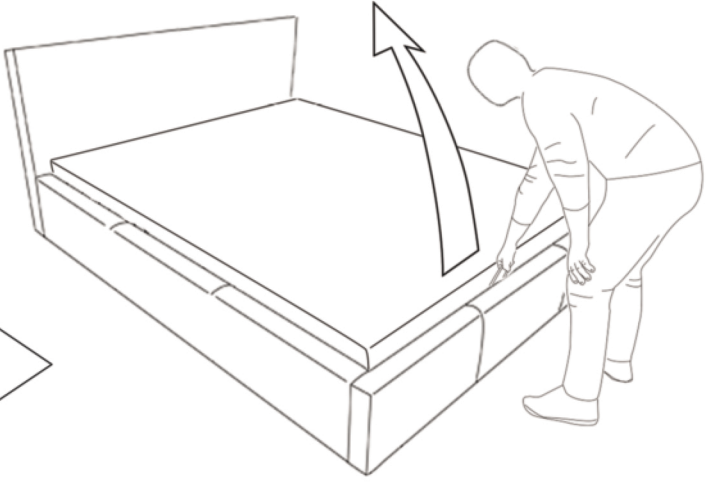
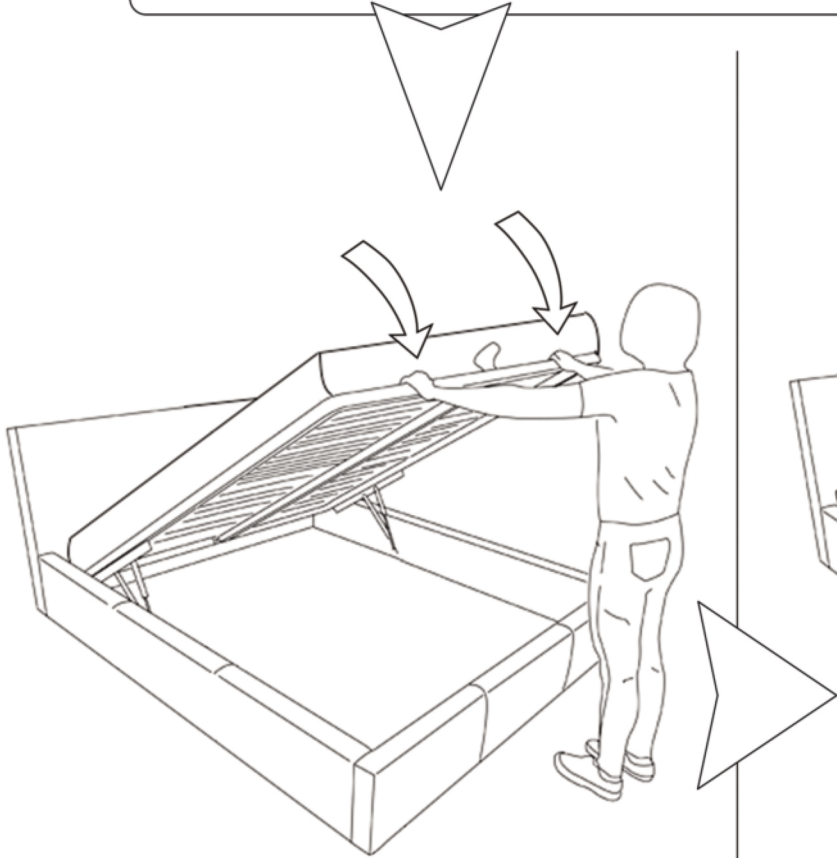
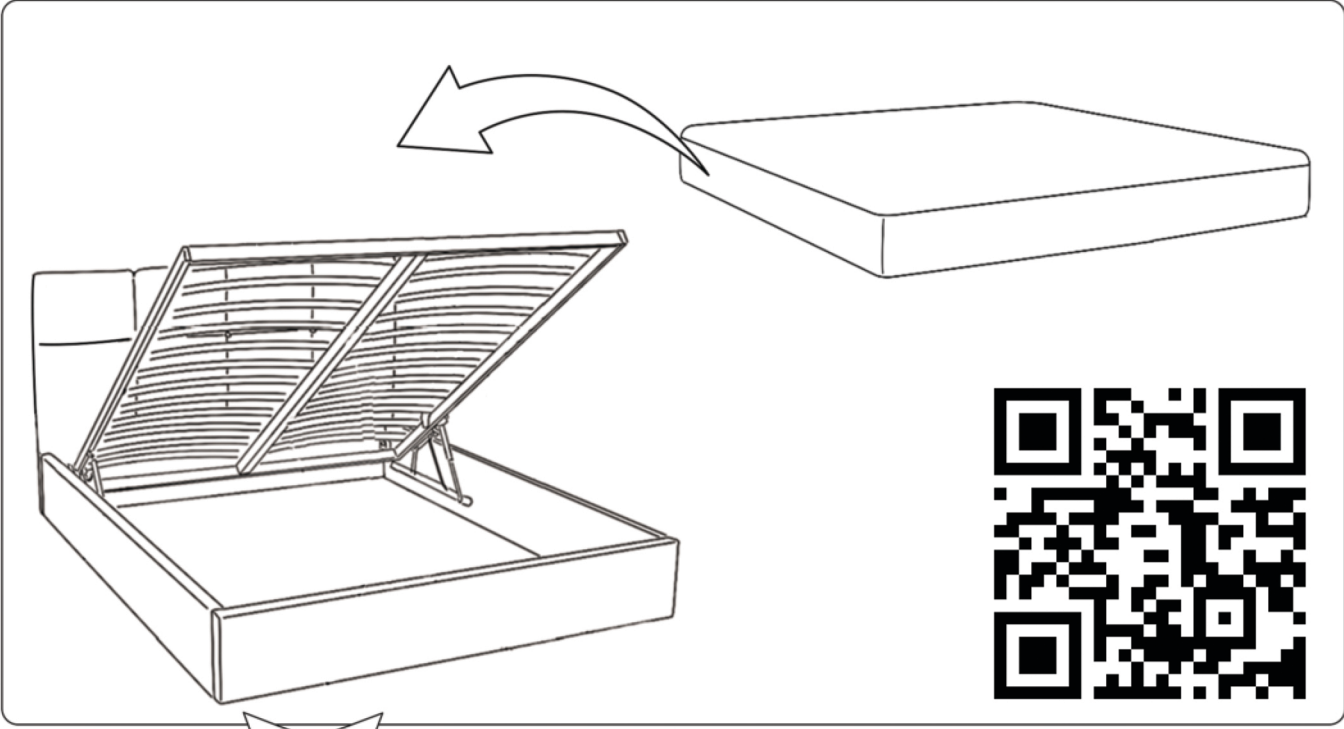


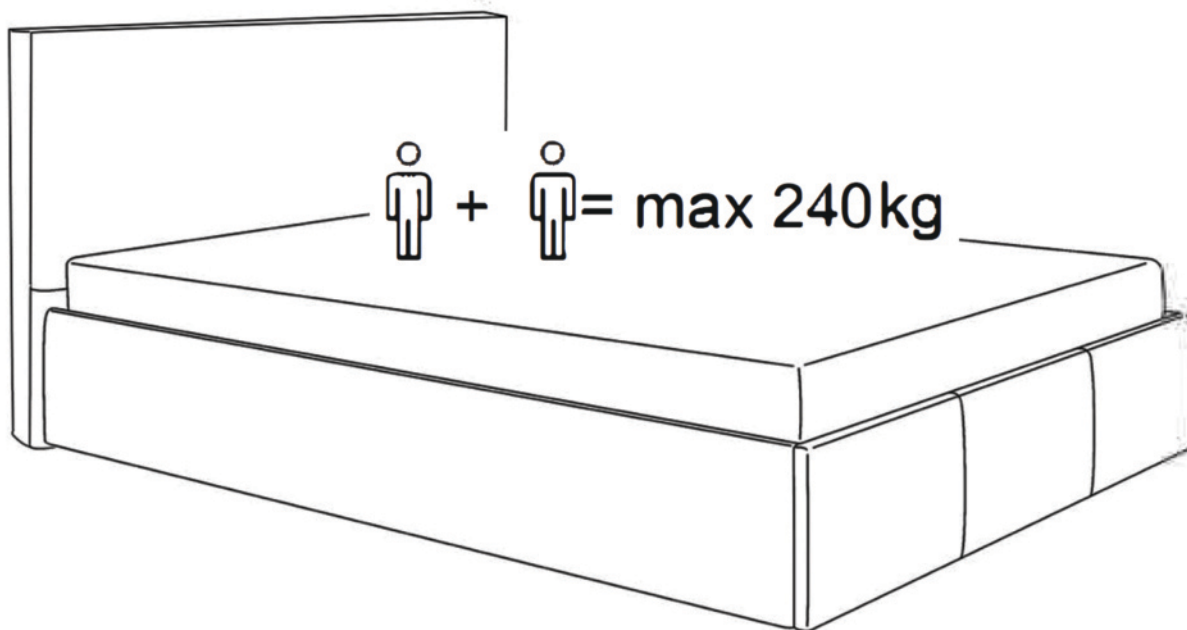
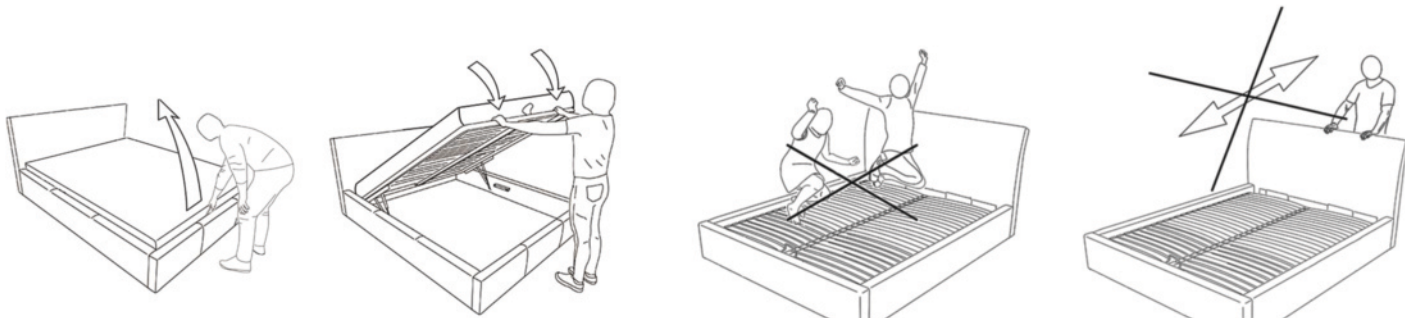
9



10







Importe par- Imported by- Importiert von- Importado por- Importato da- Geïmporteerd door-
 Importado por- Importowane przez:

VENTE-UNIQUE.COM

9 Rue Jacquart 93310 Le Pré-Saint-Gervais

gpsr@vente-unique.com

Fabriqué en Pologne/ Made in Poland/ Hergestellt in Polen/ Hecho en Polonia/ Prodotto in Polonia/
 Gemaakt in Polen/ Feito na Polônia/ Wyprodukowano w Polsce



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Information about safety / Informationen zur Sicherheit / Informations sur la sécurité
Información sobre seguridad / Informace o bezpečnosti / Informácie o bezpečnosti

	PL Unikać ostrych przedmiotów.	ENG Avoid sharp items.	DE Vermeiden Sie scharfe Artikel.	FR Éviter les objets tranchants.	SPA Evitar objetos afilados.	CZ Vyhýbejte se ostrým předmětům.	SK Vyhýbajte sa ostrým predmetom.
	PL Przeznaczone do użytku wewnętrznego w warunkach domowych.	ENG Intended for internal use at home.	DE Nur für den Innenbereich bestimmt	FR Destiné à un usage interne dans un cadre domestique.	SPA Diseñado para uso en interiores en un entorno doméstico.	CZ Určeno pouze pro vnitřní použití v domácím prostředí.	SK Určené na vnútorné použitie v domácom prostredí.
	PL Trzymać z dala od źródeł ciepła.	ENG Keep away from heat sources.	DE Vermeiden Sie es, der Artikel direkte Wärmequellen auszusetzen.	FR Tenir à l'écart des sources de chaleur.	SPA Mantener alejado de fuentes de calor.	CZ Držte dál od zdrojů tepla.	SK Uchovávajte mimo zdrojov tepla.
	PL Unikać siedzenia na oparciach oraz podłokietnikach.	ENG Avoid sitting on the backrests and armrests.	DE Vermeiden Sie es, sich an den Rückenlehnen und Armlehnen hinzusetzen.	FR Éviter de s'asseoir sur les dossiers et les accoudoirs.	SPA Evitar sentarse en los respaldos y reposabrazos.	CZ Vyvarujte se sezení na opěradlech a podrůčkách.	SK Vyhýbajte sa sedeniu na operadlách a podrúčkach.
	PL Przechowywać małe elementy poza zasięgiem dzieci.	ENG Store small items out of reach of children.	DE Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.	FR Conserver les petits éléments hors de portée des enfants.	SPA Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.	CZ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.	SK Malé časti uchovávajte mimo dosahu detí.
	PL Czyścić miękką, wilgotną szmatką.	ENG Clean with a soft, a damp cloth.	DE Wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab.	FR Nettoyer avec un chiffon doux et humide.	SPA Limpiar con un paño suave y húmedo.	CZ Čistíte měkkým vlhkým hadříkem.	SK Čistite mäkkou vlhkou handričkou.
	PL Unikać silnych detergentów, by nie uszkodzić materiału.	ENG Avoid strong detergents, so as not to damage the material.	DE Vermeiden Sie starke Reinigungsmittel, um das Material nicht zu beschädigen.	FR Éviter les détergents puissants afin de ne pas endommager le matériel.	SPA Evitar detergentes fuertes para no dañar el material.	CZ Vyhýbejte se silným čisticím prostředkům, aby nedošlo k poškození materiálu.	SK Vyhýbajte sa silným čistiacim prostriedkom, aby nedošlo k poškodeniu materiálu.
	PL Posegreguj odpady.	ENG Sort waste.	DE Trennen Sie den Müll.	FR Triez les déchets.	SPA Clasifica los residuos.	CZ Třídte odpad.	SK Triedte odpad.
	PL Recycling.	ENG Recycling.	DE Recycling.	FR Recyclage.	SPA Reciclaje.	CZ Recyklace.	SK Recyklácia.

PL Zalecane jest postępowanie ze zużyтым produktem zgodnie z lokalnymi przepisami prawa. Zużyty produkt powinien być przekazany do punktu zbiórki wyznaczonego przez odpowiednie władze lokalne.

ENG It is recommended to dispose of used product in accordance with local regulations. The used product should be taken to a collection point designated by the relevant local authorities.

DE Es wird empfohlen, mit dem verbrauchten Produkt gemäß den örtlichen gesetzlichen Vorschriften umzugehen. Das verbrauchte Produkt sollte zu einer Sammelstelle gebracht werden, die von den zuständigen lokalen Behörden festgelegt wurde.

FR Il est recommandé de traiter le produit usagé conformément aux réglementations locales. Le produit usagé doit être déposé dans un point de collecte désigné par les autorités locales compétentes.

SPA Se recomienda gestionar el producto usado de acuerdo con las normativas locales. El producto usado debe llevarse a un punto de recogida designado por las autoridades locales competentes.

CZ Doporučuje se nakládat s použitým výrobkem v souladu s místními právními předpisy. Použitý výrobek by měl být odevzdán na sběrném místě určeném příslušnými místními úřady.

SK Odporúča sa nakladať s použitým výrobkom v súlade s miestnymi právnymi predpismi. Použitý výrobok by mal byť odovzdaný na zberné miesto určené príslušnými miestnymi orgánmi.